



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
5 December 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры
и инициативы; приоритетная тема: «Расширение прав
и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении
нищеты и голода, развитии и решении нынешних проблем»**

**Заявление, представленное Всемирной ассоциацией молодых
христианок, Ассоциацией молодых христианок Нигерии
и Канадской ассоциацией молодых христианок —
неправительственными организациями, имеющими
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Всемирная ассоциация молодых христианок является движением, представляющим интересы 25 миллионов женщин, девушек и девочек, которые являются членами этой ассоциации и пользуются ее услугами в 108 странах мира, причем многие из них проживают в сельских общинах. Мы осознаем роль, которую сельские женщины играют в областях искоренения нищеты, развития и климатической справедливости, и заявляем о твердой приверженности делу расширения прав и возможностей сельских женщин, которые имеют решающее значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и являются центральным направлением деятельности таких общинных организаций, как Канадская ассоциация молодых христианок.

В сельских районах мальчики имеют более широкий доступ к образованию, чем девочки. Не получив надлежащего образования, женщины по-прежнему чаще мужчин сталкиваются с трудностями в сферах трудоустройства, получения доходов, продвижения по службе и пенсионного обеспечения, в результате чего гендерное неравенство сохраняется на протяжении всей жизни. Без образования женщины имеют меньше возможностей узнать о своих правах и испытывать чувство собственного достоинства, а также являются более уязвимыми к нарушениям прав человека. Мы призываем Комиссию по положению женщин содействовать увеличению объема инвестиций в образование для девочек, повышению квалификации учителей в сельских общинах и принятию мер для обеспечения дальнейшего школьного обучения девочек в целях полной реализации ими своего потенциала.

Продолжение школьного обучения позволяет девочкам избегать ранних браков, в которые вступают миллионы девочек во всем мире. По оценкам, ежедневно в брак вступают более чем 25 000 девочек в возрасте до 18 лет. Девочки из сельских общин более уязвимы, прежде всего потому, что в этих районах сложно обеспечить соблюдение законодательства по борьбе с детскими браками, осведомленность о юридических правах находится на низком уровне, и основную роль играет традиционная практика. Детские браки являются нарушением прав человека, которое затрудняет процесс развития и непосредственно препятствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Сексуальное и репродуктивное здоровье и права являются важнейшими проблемами для женщин и девушек, проживающих в сельских районах. В условиях отсутствия надлежащей инфраструктуры, образования, квалифицированных специалистов, помещений, лекарств и транспорта тысячи женщин ежегодно умирают в результате нарушения их сексуальных и репродуктивных прав. В соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, Комиссия должна уделять первоочередное внимание увеличению объема инвестиций в базовое медицинское обслуживание в сельских общинах в целях предотвращения таких нарушений. Важнейшим компонентом расширения прав и возможностей сельских женщин и необходимым механизмом профилактики ВИЧ-инфекции является санитарное просвещение, включая предоставление всеобъемлющей информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и ВИЧ-инфекции. В результате высокого уровня стигматизации в сельских общинах ВИЧ-инфицированным женщинам отказывают в реализации их сексуальных и репродуктивных прав. Канадская ассоциация мо-

лодых христианок также выражает озабоченность по поводу того, что в сельских районах негативное воздействие на сексуальные и репродуктивные права женщин и девочек оказывает атомная радиация, которая в том числе причиняет ущерб на генетическом уровне и приводит к раковым заболеваниям и врожденным дефектам.

Насилие в отношении женщин происходит во многих формах как в общественной, так и частной жизни. Степень уязвимости к насилию среди сельских женщин и девочек возросла по причине изоляции и отсутствия служб поддержки, занятости и доступа к образованию. Особую озабоченность вызывает насилие в отношении сельских женщин из числа коренных народов. Эта группа женщин не только не имеет доступа к социально-экономическим ресурсам, но и все чаще подвергается угрозам в области безопасности в результате изоляции и нехватки сотрудников полиции, в том числе в развитых странах. Комиссии важно реагировать на случаи насилия, поскольку ее деятельность затрагивает жизнь женщин в сельских общинах путем содействия принятию законодательства по профилактике всех форм насилия в отношении женщин, а также распространению информации и взаимодействию с общинами в деле прекращения насилия в сельских общинах.

Проживающие в сельских общинах женщины часто переносят конфликты болезненнее, чем мужчины. В районах джунглей или отдаленных деревнях женщины не располагают значительными возможностями обеспечить свою защиту во время возникновения конфликта. В результате внутреннего перемещения женщины и девочки также становятся более уязвимыми к сексуальным надругательствам, домогательствам и насилию в лагерях беженцев, в которых защита не обеспечивается надлежащим образом и существуют неудовлетворительные жилищные условия. В результате войн многие женщины становятся вдовами, а члены семей, возглавляемых женщинами, в отдаленных районах также становятся более уязвимыми к эксплуатации и сексуальным надругательствам.

Сельские женщины могут играть жизненно важную роль в предотвращении конфликтов в качестве общинных лидеров, прошедших подготовку по вопросам укрепления мира в уязвимых ситуациях, ослабления этнической напряженности и предотвращения возникновения конфликтов. Резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности является важнейшим инструментом, с помощью которого международное сообщество может обеспечить участие женщин в мирных процессах; при этом необходимо обеспечить ее выполнение на местном уровне. Комиссия должна предложить механизмы для выполнения требований резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и обеспечить финансовые и технические ресурсы, необходимые для гарантированного удовлетворения потребностей женщин в рамках мирных переговоров и обеспечения их активной руководящей роли в этих процессах.

Всемирная ассоциация молодых христианок подчеркивает важную роль действующих в сельских районах добровольческих организаций, которые хорошо разбираются в местных потребностях и работают в общинах. Добровольческие организации заполняют вакуум, образовавшийся в результате недостаточного государственного финансирования и нехватки инфраструктуры в сельских районах, а также предоставляют местным женщинам основные услуги, начиная с образования и заканчивая базовым медицинским обслуживанием.

Оказываемые добровольцами услуги имеют огромное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и должны приветствоваться особенно в сельских районах, в которых испытывается нехватка возможностей для удовлетворения потребностей отдельных женщин.

Ежедневно сельские женщины и девочки сталкиваются с проблемами, которые возникают в результате институционализированной дискриминации и отсутствия у них прав и возможностей. Благодаря целевым постоянным инвестициям можно решить многие вопросы, с которыми сталкиваются сельские женщины. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, не могут быть достигнуты без вклада и участия сельских женщин, которые играют жизненно важную роль в решении таких вопросов развития, как продовольственная безопасность, климатическая справедливость, миростроительство и экономическая безопасность семей и общин.

Возможности сельских женщин заявлять о своих правах и играть руководящую роль в процессе преобразований в общинах неразрывно связаны с финансированием деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Признавая, что сельские женщины сталкиваются с многочисленными проблемами в деле соблюдения прав и обеспечения благополучия и что женщины играют центральную роль в процессе устойчивого развития, всемирные ассоциации молодых христианок призывают Комиссию по положению женщин учитывать существенное значение руководящей роли и политического участия женщин и девушек в искоренении нищеты в сельских общинах и рекомендуют инвестировать в стратегии, программы и организации, формирующие ценности и освещающие руководящую роль женщин, и прежде всего девушек в сельских общинах. В частности, мы поддерживаем инициативы, содействующие укреплению руководящей роли женщин в областях миростроительства, предотвращения конфликтов и защиты окружающей среды в сельских общинах. Вот конкретные рекомендации:

1. Увеличить объем финансирования и расширить доступ женщин и девочек к образованию и профессиональной подготовке в сельских районах в целях уменьшения непропорционально высокого уровня неграмотности и экономической нестабильности, а также обеспечить полное выполнение принятых обязательств согласно Пекинской платформе действий.

2. Разрабатывать и финансировать стратегии и программы в поддержку доступа сельских женщин и девушек к получению достойной работы, разнообразным возможностям трудоустройства и экономическому участию в качестве средства сокращения масштабов нищеты среди женщин и поддержки руководящей роли женщин в процессе развития сельских общин. Это включает получение помощи для борьбы с засухой, сельскохозяйственных ресурсов и доходов, права собственности на землю, прав наследования земли и экологического просвещения.

3. Обеспечить в рамках мер реагирования на глобальный экономический спад учет его непропорционально высокого воздействия на женщин и девочек в сельских районах, особенно в плане доступа к здравоохранению, трудоустройству, образованию и общинным услугам.

4. Уделять приоритетное внимание увеличению объема инвестиционных расходов на здравоохранение женщин, девушек и девочек в сельских районах в целях реализации права на здоровье, особенно сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Огромное значение имеет борьба с распространением ВИЧ-инфекции среди сельских женщин с помощью свободного и добровольного тестирования, вспомогательного обслуживания и доступа к лечению, а также ежегодное предотвращение многих тысяч случаев смерти, которых можно было бы избежать, по причине отсутствия центров охраны материнского здоровья в сельских районах.

5. Увеличить объем инвестиций в борьбу с насилием в отношении женщин, девушек и девочек в сельских районах, которое подрывает усилия по расширению прав и возможностей и соблюдению прав человека. Мы призываем обеспечить финансирование программ, включая программы по предотвращению насилия, информированию о правах и оказанию правовой помощи, которые учитывают уязвимость сельских женщин. Кроме того, в сельских общинах нужно создать убежища для женщин, девушек и девочек, спасающихся от насилия.

6. Содействовать принятию законодательства и правоохранных мер с целью введения уголовной ответственности за заключение детских браков, инвестировать в программы по борьбе с культурными нормами, позволяющими продолжать пагубную практику в отношении девочек в сельских районах, и обеспечить сбор дезагрегированных данных о рождаемости в сельских и городских районах.

7. Обеспечить равное распределение между женщинами и мужчинами арендной платы за право разработки недр и экономических выгод от добычи полезных ископаемых и добывающих отраслей промышленности в сельских общинах, включая равноправное трудоустройство в этих секторах. Признать возможность оказания предприятиями горнодобывающей и добывающей промышленности негативного влияния на доступ женщин к жилью, продовольственной безопасности, коммунальным услугам, окружающей среде и инфраструктуре в сельских районах, а также разрабатывать стратегии смягчения последствий.

8. Использовать потенциал новых технологий для уменьшения социальной изоляции женщин в сельских районах, расширить их доступ к медицинскому обслуживанию, профессиональной подготовке и образованию, содействовать профессиональной подготовке и руководящей роли сельских девушек и обеспечить применение новых технологий в качестве механизма расширения прав и возможностей и сокращения масштабов нищеты.